

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NGÃI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 77/2018/DSPT
Ngày 29-10-2018
V/v tranh chấp bồi thường
thiệt hại ngoài hợp đồng do
sức khỏe, tài sản bị xâm
phạm.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Minh Tiến

Các Thẩm phán:

Bà Lê Thị Mỹ Giang

Bà Trịnh Thị Thu Lan

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Bích Lương – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ngãi: Bà Bùi Thị Thanh Hiền - Kiểm sát viên tham gia phiên tòa.

Ngày 29 tháng 10 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 109/2018/TLPT-DS ngày 28 tháng 9 năm 2018 về tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe, tài sản bị xâm phạm.

Do Bản án dân sự sơ thẩm số 10/2018/DSST ngày 09 tháng 8 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Quảng Ngãi bị kháng cáo.

Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 694/2018/QĐ-PT ngày 16 tháng 10 năm 2018 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Ông Hồ Thạch S, sinh năm 1974

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Bà Lê Thị L, sinh năm 1980 (Theo văn bản ủy quyền ngày 16/10/2018).

Cùng cư trú tại: Thôn N, xã H, huyện N, tỉnh Quảng Ngãi.

- Bị đơn: Ông Võ Văn H, sinh năm 1987, cư trú tại thôn M, xã H, huyện N, tỉnh Quảng Ngãi

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

1. Bà Lê Thị L, sinh năm 1980, cư trú tại Thôn N, xã H, huyện N, tỉnh Quảng Ngãi.

2. Bà Huỳnh Thị P, sinh năm 1991, cư trú tại thôn M, xã H, huyện N, tỉnh Quảng Ngãi.

- *Người kháng cáo:* Nguyên đơn ông Hồ Thạch S, bị đơn ông Võ Văn H và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Huỳnh Thị P.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện ngày 29 tháng 12 năm 2017, các bản tự khai, các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và tại phiên tòa sơ thẩm, nguyên đơn ông Hồ Thạch S trình bày:

Vào khoảng 13 giờ ngày 18 tháng 6 năm 2017 tại đoạn đường tỉnh lộ 624 thuộc thôn P, xã H, huyện N, tỉnh Quảng Ngãi. Ông Hồ Thạch S điều khiển xe mô tô biển số 76X3 – 0864 lùi từ trong tiệm sửa xe M (Ở lề đường phía Tây tỉnh lộ 624) ra phần đường phía Tây tỉnh lộ 624 dừng xe lại và đạp xe để đi về nhà thì chiếc xe ô tô tải mang biển số 76C – 06962 chạy cùng chiều do ông Võ Văn H điều khiển đã va chạm vào xe mô tô của ông Hồ Thạch S làm cho tai nạn xảy ra, hậu quả ông Hồ Thạch S bị thương nặng phải đi cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa Quảng Ngãi 02 ngày. Do thương tích nặng nên đã chuyển viện điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Đà Nẵng; sau đó về điều trị tại Bệnh viện Đa khoa huyện N. Kết quả giám định pháp y của BVĐK tỉnh Quảng Ngãi kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể là 45%.

Nay ông Hồ Thạch S yêu cầu Tòa án giải quyết buộc ông Võ Văn H và vợ Huỳnh Thị P phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe và tài sản bị xâm phạm cho ông và vợ của ông là bà Lê Thị L các khoản sau đây:

Tiền thuốc và viện phí điều trị ở Bệnh viện Đa khoa tỉnh Quảng Ngãi 882.067đồng;

Tiền thuốc và viện phí điều trị ở Bệnh viện Đa khoa Đà Nẵng 5.654.111đồng;

Tiền thuốc và viện phí điều trị ở Bệnh viện Đa khoa huyện N 251.079 đồng;

Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe 05 tháng với số tiền mỗi ngày là 100.000 đồng thành tiền là 15.000.000 đồng;

Thu nhập thực tế bị mất trong và sau thời gian điều trị của ông (Ông làm nghề thợ hồ 01 ngày công 250.000 đồng) trong 05 tháng với số tiền là 37.500.000 đồng;

Thu nhập thực tế bị mất của bà Lê Thị L (Người chăm sóc ông Hồ Thạch S 1 ngày công là 150.000đồng) trong 03 tháng với số tiền là 13.500.000 đồng;

Tiền xe đi bệnh viện là 5.950.000 đồng;

Bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần 50 lần mức lương cơ sở do Nhà nước quy định $50 \times 1.390.000đ = 69.500.000đ$ (Sáu mươi chín triệu năm trăm ngàn đồng);

Bồi thường thiệt hại xe mô tô biển số 76X3 – 0864 (Xe mô tô biển số 76X3 – 0864 là tài sản chung của vợ chồng ông) với số tiền 4.000.000 đồng (Bốn triệu đồng).

Tổng cộng: 152.237.257 đồng (Một trăm năm mươi hai triệu hai trăm ba mươi bảy ngàn hai trăm năm mươi bảy đồng); ông Võ Văn H đã bồi thường trước 11.000.000 đồng (Mười một triệu đồng). Do đó, ông H còn phải tiếp tục bồi thường số tiền 141.237.257 đồng (Một trăm bốn mươi một triệu hai trăm ba mươi bảy ngàn hai trăm năm mươi bảy đồng).

Tại các văn bản có trong hồ sơ vụ án và tại phiên tòa sơ thẩm, bị đơn ông Võ Văn H trình bày:

Vào khoảng 13 giờ ngày 18 tháng 6 năm 2017 ông Võ Văn H điều khiển xe ô tô biển số 76C – 06962 lưu thông trên đường tỉnh lộ 624 đi từ thành phố Quảng Ngãi về đến thôn P, xã H, huyện N, va chạm với xe mô tô do anh Hồ Thạch S điều khiển lùi từ trong tiệm sửa xe M (Ở lề đường phía Tây tỉnh lộ 624 thuộc thôn P) dẫn đến tai nạn xảy ra, hậu quả ông Hồ Thạch S bị thương tích nặng. Nay ông Hồ Thạch S yêu cầu ông phải bồi thường tổng số tiền 152.237.257 đồng (Một trăm năm mươi hai triệu hai trăm ba mươi bảy ngàn hai trăm năm mươi bảy đồng) là quá cao, ông yêu cầu Tòa án giải quyết bồi thường theo quy định của pháp luật

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan bà Huỳnh Thị P trình bày:

Chiếc xe ô tô biển số 76C – 06962 là tài sản chung của hai vợ chồng (Vợ chồng nhận chuyển nhượng của bà Đoàn Thị Mỹ H vào ngày 29/12/2016 được Phòng Tư pháp huyện N chứng thực vào hợp đồng). Bà và ông Võ Văn H đăng ký kết hôn tại UBND xã H vào ngày 21/10/2016. Nay bà thống nhất ý kiến trình bày của ông Võ Văn H, bà yêu cầu Tòa án giải quyết bồi thường theo quy định của pháp luật.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan bà Lê Thị L trình bày: Nay bà thống nhất các ý kiến trình bày của ông Hồ Thạch S.

Bản án số 10/2018/DSST ngày 09 tháng 8 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện N đã tuyên xử: Chấp nhận một phần khởi kiện của ông Hồ Thạch S: Buộc vợ chồng ông Võ Văn H, bà Huỳnh Thị P phải cùng có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại do sức khỏe, tài sản bị xâm phạm cho ông Hồ Thạch S số tiền 66.718.000đ. Không chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Hồ Thạch S đối với số tiền 74.519.257đ.

Ngày 22/8/2018, nguyên đơn ông Hồ Thạch S có đơn kháng cáo yêu cầu Toà án cấp phúc thẩm giải quyết buộc ông Võ Văn H, bà Huỳnh Thị P phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe, tài sản bị xâm phạm với số tiền là 153.237.507 đồng.

Ngày 19/8/2018, bị đơn ông Võ Văn H và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Huỳnh Thị P có đơn kháng cáo yêu cầu Toà án cấp phúc thẩm giải quyết giảm tiền mất thu nhập của ông Hồ Thạch S, bà Lê Thị L; giảm tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe; xem xét lại tiền bồi thường tổn thất tinh thần và tiền bồi thường thiệt hại do tài sản bị xâm phạm.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ngãi:

- Về việc chấp hành pháp luật: Thẩm phán, Hội đồng xét xử và những người tham gia tố tụng thực hiện đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

- Về nội dung: Trên cơ sở kết luận của Công an huyện N và đối chiếu với diễn biến vụ án, lời khai của các bên đương sự cho thấy nguyên nhân dẫn đến vụ tai nạn giao thông trên là do lỗi hỗn hợp, trong đó ông S chịu phần lỗi do lùi xe không quan sát phía sau, dừng xe trên phần đường xe chạy ở đoạn đường ngoài đô thị nên phải chịu 1/3 tỷ lệ thiệt hại tương ứng với mức độ lỗi, còn ông H chịu phần lỗi do điều khiển xe ô tô không chú ý quan sát, không làm chủ tốc độ nên va chạm với xe mô tô là nguyên nhân chính dẫn đến vụ tai nạn nên phải chịu 2/3 tỷ lệ thiệt hại tương ứng với mức độ lỗi. Tòa cấp sơ thẩm xác định mức độ lỗi của các bên trong vụ án như trên và chấp nhận tổng số tiền thiệt hại do sức khỏe ông S bị xâm phạm là 116.577.257 đồng, trong đó ông S phải chịu 38.859.257 đồng, ông H phải chịu 77.718.000 đồng là phù hợp. Ông H đã bồi thường số tiền 11.000.000 đồng cho ông S nên Tòa án cấp sơ thẩm buộc ông H, bà P tiếp tục bồi thường thiệt hại do sức khỏe, tài sản bị xâm phạm cho ông S số tiền là 66.718.000 đồng là có cơ sở. Do đó, căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015 đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn ông S, bị đơn ông H, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà P; giữ nguyên Bản án dân sự sơ thẩm số 10/2018/DSST ngày 09/8/2018 của TAND huyện N.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Xét kháng cáo của nguyên đơn ông Hồ Thạch S, Hội đồng xét xử thấy rằng:

Ông S khai không có lỗi trong vụ tai nạn giao thông, tuy nhiên ông đã bị Công an huyện N xử phạt vi phạm hành chính vì có một phần lỗi trong vụ tai nạn giao thông, ông S không khiếu nại Quyết định xử phạt vi phạm hành chính nên Quyết định xử phạt hành chính đã có hiệu lực pháp luật, Tòa án cấp sơ thẩm xác định ông có một phần lỗi là chính xác.

Tổng giá trị thiệt hại được xác định là 116.577.257 đồng. Ông Hồ Thạch S có lỗi nên phải chịu 1/3 giá trị tỷ lệ thiệt hại tương ứng với phần lỗi do ông gây ra với số tiền là 38.859.085 đồng ($116.577.257đ : 3$). Do đó, kháng cáo của ông S yêu cầu ông Võ Văn H, bà Huỳnh Thị P phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe, tài sản bị xâm phạm cho ông với số tiền 153.237.507 đồng là không có căn cứ, Hội đồng xét xử không chấp nhận.

[2] Xét kháng cáo của bị đơn ông Võ Văn H và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Huỳnh Thị P, Hội đồng xét xử thấy rằng:

Ông Võ Văn H có lỗi trong vụ tai nạn giao thông, tỷ lệ lỗi do ông H gây ra tương ứng với mức 2/3 thiệt hại. Ông H kháng cáo cho rằng Bản án sơ thẩm ghi lỗi vi phạm giao thông của ông không chính xác. Nhưng việc xác định lỗi của Bản án sơ thẩm là căn cứ vào Quyết định xử phạt hành vi phạm hành chính của Công

an huyện N. Ông H không khiếu nại Quyết định xử phạt hành chính nên không chấp nhận nội dung kháng cáo này của ông.

Về ngày công thợ hồ 250.000đồng/ngày và thu nhập nghề nông 150.000đ/ngày được đại diện UBND xã xác nhận nên có căn cứ chấp nhận.

Xét ông S bị thiệt hại về sức khỏe là 45% nên cần phải nghỉ sau khi điều trị 05 tháng là phù hợp, bà L phải chăm sóc ông S nên mất thu nhập 03 tháng là hợp lý và buộc ông H, bà P bồi thường tiền phục hồi sức khỏe trong thời gian 05 tháng và bồi thường tiền tổn thất tinh thần bằng 30 tháng lương tối thiểu là phù hợp.

Đối với yêu cầu xác định lại giá trị thiệt hại đối với xe mô tô của ông S thì tại Biên bản làm việc ngày 26/6/2018 (Bút lục 208) các bên đương sự đã thống nhất thỏa thuận giá trị thiệt hại chiếc xe mô tô 76X3-0864 là 4.000.000 đồng nên kháng cáo của ông H, bà P là không có cơ sở.

Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm buộc ông H, bà P phải cùng có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại do sức khỏe, tài sản bị xâm phạm cho ông Hồ Thạch S số tiền 77.718.000 đồng là có căn cứ, đúng pháp luật và phù hợp, ông H, bà P đã bồi thường trước 11.000.000 đồng nên còn phải bồi thường tiếp 66.718.000 đồng.

Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của các đương sự, giữ nguyên Bản án dân sự sơ thẩm số 10/2018/DS-ST ngày 09/8/2018 của Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Quảng Ngãi.

[3] Về án phí:

Ông Hồ Thạch S thuộc đối tượng hộ cận nghèo và có đơn xin miễn tiền án phí nên được miễn án phí dân sự phúc thẩm theo quy định tại điểm d, đ Khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14.

Ông Võ Văn H và bà Huỳnh Thị P phải chịu án phí dân sự sơ thẩm tương ứng với phần yêu cầu khởi kiện của ông S được chấp nhận và phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

[4] Đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa phù hợp với nhận định trên, nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 308, các điều 147, 148 Bộ luật Tố tụng dân sự; các điều 584, 585, 586, 587, 589, 590, 601 Bộ luật Dân sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí tòa án.

Không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn ông Hồ Thạch S, bị đơn ông Võ Văn H và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Huỳnh Thị P. Giữ nguyên Bản án dân sự sơ thẩm số 10/2018/DS-ST ngày 09/8/2018 của Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Quảng Ngãi.

Tuyên xử:

Chấp nhận một phần khởi kiện của ông Hồ Thạch S: Buộc ông Võ Văn H, bà Huỳnh Thị P phải có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại do sức khỏe, tài sản bị xâm phạm cho ông Hồ Thạch S số tiền 77.718.000 đồng, ông H, bà P đã bồi thường trước 11.000.000 đồng, nên còn phải bồi thường tiếp 66.718.000 đồng (Sáu mươi sáu triệu bảy trăm mười tám nghìn đồng).

Không chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Hồ Thạch S đối với số tiền 74.519.257 đồng (Bảy mươi tư triệu năm trăm mười chín nghìn hai trăm năm mươi bảy đồng).

Về án phí: Vợ chồng ông Võ Văn H, bà Huỳnh Thị P phải chịu 3.336.000đ án phí dân sự sơ thẩm và 600.000đ án phí dân sự phúc thẩm, tổng cộng là 3.936.000 đồng. Ông H, bà P đã nộp 600.000 đồng theo các biên lai số AA/2016/0004259 ngày 06/9/2018, số AA/2016/0004262 ngày 12/9/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện N nên còn nộp tiếp 3.336.000 đồng (Ba triệu ba trăm ba mươi sáu nghìn đồng).

Ông Hồ Thạch S được miễn tiền án phí dân sự sơ thẩm và án phí dân sự phúc thẩm.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi, của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7_a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Quảng Ngãi;
- TAND huyện N;
- Chi cục THADS huyện N;
- Các đương sự;
- Lưu: Hồ sơ, Tòa Dân sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Võ Minh Tiến